



Région de **MOLSHEIM-MUTZIG**

Gastronomie et viticulteurs

Gastronomie und Winzer

Gastronomy and Winegrowers



2014

Labels et charte / Klassifizierungen / Labels



Bienvenue chez le vigneron indépendant
Die unabhängigen Winzer
Independent winegrowers



Agriculture Biologique
Bioweine
Organic wines



Artisanat et produits régionaux
Handwerk &
Regionalprodukte
Crafts & local produce



Tyflo : association de viticulteurs soucieux de l'environnement
Verein der umweltfreundlichen Winzer
Association of environment-friendly wine growers



Stationnement camping-car chez le viticulteur
Empfang von Wohnwagen beim Winzer
Welcome of camping-cars at the winegrowery



Bienvenue à la ferme
Willkommen auf dem Bauernhof Handelsmarke
Welcome at the farm label



Tourisme et Handicap
Tourismus und Behinderung
Tourism and Disability



Vinabio Alsace
Bio Weinbereitung
Handelsmarke
Organic vinification label

Services pratiques / Informationen / Practical services



Accessibilité aux personnes à mobilité réduite
Zugänglich für Körperbehinderte
Access for physically disabled



Traiteur et organisation de banquets ou fêtes
Feinkostgeschäft und Organisation von Festen
Caterer and organization of banquets



Visite guidée
Führung
Commented visit



Animaux bienvenus
Haustiere erlaubt
Pets allowed



Boutique
Vente produits



Parking
Parkplatz
Car park facilitie



Accueil groupes
Empfängt Gruppen
Accepts groups



Laden
Verkauf von Produkten
Shop
Sale of products



Parking Bus
Busparkplatz
Bus park



Soirée à thème, animations musicales
Themenabend, Musikabend
Theme menuue, Musical animations



Visite du vignoble sur demande
Weinbergführung auf Anfrage
Guided tour in the vineyards



Salle de réunion
Versammlungsraum
Conference rooms



Terrasse
Terrasse
Terrace



Visite guidée de la cave
Führung im Weinkeller
Commented visit of the wine cellar

Mode de paiement / Zahlungsweise / Mode of payment



Ticket restaurant



Carte bancaire
Kreditkarte
Credit card



Chèque déjeuner



Chèque vacances
Französische
Ferienschecks
French holiday vouchers

Langue parlée / Sprache / Language



Anglais
Englisch
English



Espagnol
Spanisch
Spanish



Portugais
Portugiesisch
Portuguese



Allemand
Deutsch
German



Italien
Italienisch
Italian

Autres viticulteurs / Winzer / Wine growers

Dorlisheim

Vins Pantzer Camille
+33 (0)3 88 38 59 09
Vins Goesel-Jost
+33 (0)3 88 38 56 18
Vins Domaine Jacques
et Christophe Lindenlaub
+33 (0)3 88 38 21 78
Vins Domaine Pierre
et Frédéric Becht
+33 (0)3 88 38 18 22
Vins Sylvie Silberzahn
+33 (0)3 88 38 23 73
Vins Boltz
+33 (0)3 88 38 13 33
Vins Jost Bernard
+33 (0)3 88 38 58 24
Chais du tilleul
+33 (0)3 88 38 55 58
Vins Domaine Blum Fabien
+33 (0)3 88 04 92 35
Vins Bastian Paul
+33 (0)3 88 38 29 81

Ergersheim

Vins Scheyder André
+33 (0)3 88 38 28 42
Vins Domaine Brand et Fils
+33 (0)3 88 38 17 71
Vins Brand Jean-Paul
+33 (0)3 88 38 14 26
Vins Koestel Jean-Claude
+33 (0)3 88 38 25 23

Molsheim

Vins Anita et Pierre Hoerter
+33 (0)3 88 38 76 95
Vins Domaine
Alain Klingenfus
+33 (0)3 88 38 54 54
Vins Weber Bernard
+33 (0)3 88 38 52 67
Vins Domaine
Robert Klingenfus
+33 (0)3 88 38 07 06

Wolxheim

Domaine Joseph Scharsch
+33 (0)3 88 38 30 61
Vins Lang Anneliese
+33 (0)3 88 38 30 63
Vins Domaine
Maison Lissner
+33 (0)3 88 38 10 31
Vins Muhlberger François
+33 (0)3 88 38 10 33
Vins Goetz Mathieu
+33 (0)3 88 38 10 47
Vins Siebert Jean-Bernard
+33 (0)3 88 38 43 92
Vins Dominique Boehler
+33 (0)3 88 38 74 51
Vins Domaine Thomas Vogt
+33 (0)3 88 38 81 28

Autres produits du terroir / Bauernhöfe / Farms

Dachstein

Ferme de
la Plume d'Or
+33 (0)3 88 47 85 30

Dorlisheim

La Ferme Maurer
+33 (0)3 88 38 42 86

Ernolsheim Bruche

Ferme Humann
+33 (0)3 88 48 57 53

Soultz les Bains

Maison du foie Gras
Lucien Doriath
+33 (0)3 88 47 98 98

Autres restaurants / Gaststätten / Restaurants

Dachstein

Restaurant de la Gare
+33 (0)3 88 38 15 19

Dinsheim sur Bruche

Restaurant l'Anatable
+33 (0)3 88 04 02 40

Dorlisheim

Cafétéria Cora
+33 (0)3 88 49 78 21
Restaurant S'Dorf Stuebel
+33 (0)3 88 38 73 08
Restaurant La Pataterie
+33 (0)3 88 87 54 53
Restaurant - traiteur
Gérard Eckert
+33 (0)3 88 97 53 19
Restaurant Au Boeuf Rouge
+33 (0)3 88 38 20 04
Restaurant La Ferme Maurer
+33 (0)3 88 38 42 86

Duppigheim

Restaurant Le Resto'
+33 (0)3 90 40 84 08
Restaurant A la Rose
+33 (0)3 88 50 81 63

Duttlenheim

Restaurant La Couronne d'or
+33 (0)3 88 50 81 26
Restaurant Belle Vue
+33 (0)3 88 47 80 80

Restaurant La Baïta
+33 (0)3 88 83 52 97

Ergersheim

Restaurant Au Canal
+33 (0)3 88 38 11 31

Ernolsheim Bruche

Restaurant La Fontana
+33 (0)3 88 96 00 96

Gresswiller

Restaurant l'Ecu d'Or
+33 (0)3 88 50 16 00

Heiligenberg

Auberge de la Vallée
+33 (0)3 88 50 01 44
La Stub des 2 étangs
+33 (0)3 88 50 00 51

Molsheim

Restaurant Au Cerf
+33 (0)3 88 48 85 53
Restaurant Soleil d'Or
+33 (0)3 88 38 06 80
Restaurant La Ville de Paris
+33 (0)3 88 04 97 32
Restaurant La crêperie
+33 (0)3 88 38 28 52
Restaurant Le Canard d'Or
+33 (0)3 88 38 05 14
Restaurant
S'Molsemer Stuebel
+33 (0)3 90 41 08 99

Restaurant Les Dunes
+33 (0)3 88 38 00 44

Mutzig

Restaurant Le Caveau
+33 (0)3 88 38 57 66
Restaurant Hostellerie
Petit Dragon
+33 (0)3 88 38 38 38
Restaurant Le Felsbourg
+33 (0)3 88 38 13 28

Oberhaslach

Restaurant Le Hohenstein
+33 (0)3 88 50 91 38
Restaurant Hostellerie
Saint-Florent
+33 (0)3 88 50 94 10
Restaurant aux Ruines
du Nideck
+33 (0)3 88 50 90 14
Restaurant Lotel
+33 (0)3 88 50 99 60

Soultz les Bains

Restaurant L'Olivar
+33 (0)3 67 07 06 10
Auberge Le Biblenhof
+33 (0)3 88 38 21 09

Still

Restaurant Les Tuileries
+33 (0)3 88 97 74 49

Epicerie (ouvertes le dimanche)

Lebensmittelgeschäft (Sonntags geöffnet)

Groceries (open on Sundays)

Mutzig

Primeurs Merveilles
Espace Atrium
9h-19h • samedi 9h-18h30
dimanche 9h-12h

Dursun
3 rue Mercure
ZAC Atrium
9h-12h30 & 13h30-19h
samedi-dimanche 9h-19h

Still

Épicerie SCHNELZAUER
7 rue de la liberté
lundi-mercredi, vendredi-
samedi 7h-13h et 16h-19h
jeudi 7h-13h, dimanche 8h-12h

Marchés / Märkte / Markets

Molsheim
Place de
l'Hôtel de Ville
lundi 8h-12h

Duttlenheim
mercredi 8h-11h

Mutzig
Place de
la Fontaine
vendredi 8h-12h

Molsheim
Marché du terroir
Ferme Kaes,
petit marché paysan
vendredi 14h30-17h

Boulangeries et Pâtisseries (ouvertes le dimanche)

Bäckereien / Konditoreien (Sonntags geöffnet)

Bakeries / Pastry shops (open on Sundays)

Dachstein

Boulangerie Luck

29 rue Principale
6h15-13h & 15h-19h
mercredi & samedi 6h15-13h
dimanche 7h30-12h

Dorlisheim

Boulangerie Lapp

44 Grand'ruie
mardi-vendredi 6h-12h30 &
15h-18h30, samedi 6h-13h
dimanche 7h-12h

Duppigheim

Boulangerie Hubscher

1 rue du Gal de Gaulle
lundi 5h30-13h, mardi-
vendredi 5h30-13h & 15h-
19h, dimanche 7h30-11h

Duttlenheim

La Panetière d'Antan

1 rue de la Liberté
6h-12h30 & 15h-19h, samedi
6h-12h30, dimanche 7h-12h

Gresswiller

Boulangerie Klotz

10 rue des Bourgeois
lundi, mardi, samedi 6h-13h
mercredi, jeudi, vendredi 15h30-
18h30, dimanche 8h-11h30

Molsheim

Boulangerie Christophe

31 rue de la Boucherie
5h30-13h & 15h-17h30
mercredi fermé, samedi
6h-12h30, dimanche 7h-11h30

Boulangerie Mickael

9 rue Ernest Friederich
lundi, mardi, jeudi, vendredi
4h30-19h, samedi 4h30-12h
dimanche 7h-12h

Boulangerie Hoerter

11 Place de l'Hôtel de Ville
lundi-vendredi 6h30-12h15 &
14h30-19h, samedi 6h30-12h
& 14h-17h, dimanche 7h-12h,
mardi après-midi fermé

Pâtisserie Schaditzki

3 rue de Strasbourg
8h-19h, samedi-dimanche 7h30-
18h, ouvert les lundis fériés

Mutzig

Pâtisserie Keller

33 rue du Maréchal Foch
7h-12h30 & 13h30-19h
mercredi fermé, samedi 7h-18h,
dimanche 7h30-18h

Pâtisserie Oppé

29 rue du Maréchal Foch
mardi-vendredi 7h30-12h15 &
13h30-19h, samedi-dimanche
7h30-18h

Au Petit Fournil

4 rue des Jardiniers
mardi-vendredi 6h-13h et
15h-19h, samedi 6h30-13h
dimanche 7h30-12h30

Oberhaslach

Boulangerie pâtisserie Lutz

5 rue de Molsheim
5h-12h45 & 15h-19h,
lundi fermé, samedi 5h-13h &
14h-17h, dimanche 7h-13h

Niederhaslach

Boulangerie pâtisserie du Nideck

1 rue de la Rivière
4h-19h, mercredi fermé
samedi-dimanche 6h30-12h30

Le croquant de la Bruche

4 quartier Schweizerhof
lundi-mardi 6h-14h, mercredi-
jeudi 6h-18h30, vendredi 6h-15h,
samedi-dimanche 7h-12h

Soultz les Bains

Boulangerie Klugesherz

43 rue de Molsheim
mardi-vendredi 6h-19h, samedi
6h-17h, dimanche 7h-12h30

Still

Boulangerie Luc Siegel

56 Grand'ruie
mardi, jeudi, vendredi 6h15-
13h & 15h30-18h30, mercredi
6h15-13h, samedi 6h15-
16h30, dimanche 8h-12h

Hyper et supermarchés (fermé le dimanche)

Supermarkt (Sonntags geschlossen)

Supermarket (Closed on Sundays)

Dorlisheim

ALDI MARCHE

1 rue du Gaentzig
9h-19h • samedi 8h30-19h

CORA Hypermarché

1 rue Mercure
8h30-20h30 • samedi 8h30-19h

Molsheim

SUPER U

route de Dachstein
8h-20h • samedi 8h-19h

LIDL

11 rue du faisan
8h30-19h30 • samedi 8h30-19h

Mutzig

SUPER U

Espace Atrium
8h-20h • samedi 8h-19h

SIMPLY Market

rue du mattfeld
8h-20h

Région de MOLSHEIM-MUTZIG



Office de Tourisme

19 place de l'Hôtel de Ville
F- 67120 Molsheim

Tél. +33 (0)3 88 38 11 61

Fax +33 (0)3 88 49 80 40

www.ot-molsheim-mutzig.com

infos@ot-molsheim-mutzig.com

Ouvert toute l'année

Lundi au Vendredi 9h-12h et 14h-17h30

Samedi 9h-12h et 14h-17h

Ouvert tous les jours de Juin à Mi-Octobre

Ces horaires sont susceptibles d'être modifiés.

Consulter nos horaires sur notre site Internet.



Montag bis Freitag

9h-12h et 14h-17h30

Samstag 9h-12h et 14h-17h

Jeden Tag geöffnet
von Juni bis Mitte-Oktober

Diese Öffnungszeiten können noch
ändern. Alle unsere Öffnungszeiten
finden Sie auf unsere Website.

Monday to Friday

9h-12h et 14h-17h30

Saturday 9h-12h et 14h-17h

Open every day from June
to mid-October

Those opening times can be modified.
All our opening times are on our
website.



Altorf

Restaurant Le Bénédictin

2 salles : 40 et 80 couverts. Cadre de vieille ferme alsacienne. Spécialités alsaciennes, plat ou menu du jour, menu enfant, carte, banquet.

2 Speisesäle : 40 und 80 Gedecke. Ambiente eines alten elsässischen Bauernhofs. Elsässische Spezialitäten, Tagesgericht oder Tagesmenü, Kindermenü, Speisekarte, Festessen.

2 dining rooms : 40 and 80 places. Setting of an old Alsatian farm Alsatian specialties, dish or menu of the day, children's menu, à la carte menu, banquet.



Sylvie et Philippe Obrecht

27 rue Principale

Tél. +33 (0)3 88 38 83 02

Fax +33 (0)3 88 38 83 34

se-le-benedictin@orange.fr

www.le-benedictin.fr



Déjeuner : 12h-14h. Dîner : 19h-21h. 🕒 mardi soir, mercredi

Mittagessen : 12-14 Uhr. Abendessen : 19-21 Uhr. 🕒 Dienstagabend, Mittwoch

Lunch : 12 pm-2 pm. Dinner : 7-9 pm. 🕒 Tuesday evening, Wednesday

Avolsheim

Restaurant de la Gare

2 salles : 40 et 100 couverts. Spécialités alsaciennes, menu du jour, plats à emporter. Brasserie en journée.

2 Speisäle : 40 und 100 Gedecke. Elsässische Spezialitäten, Tagesgericht, Partyservice.

2 dining rooms : 40 and 100 places. Alsatian specialties, menu of the day, take-away meals.



Jean-François Vetter

11 rue de la Gare

Tél. +33 (0)3 88 38 16 53

Fax +33 (0)3 88 04 50 06

vetterfalco@wanadoo.fr



Déjeuner : 11h30-14h. 🕒 lundi soir, mardi soir, mercredi soir, jeudi soir, vendredi soir

Mittagessen : 11.30-14 Uhr. 🕒 Montagabend, Dienstagabend, Mittwochabend, Donnerstagabend, Freitag

Lunch : 11.30 am-2 pm. 🕒 Monday evening, Tuesday evening, Wednesday evening, Thursday evening, Friday

Avolsheim

Restaurant Le Basilic

1 salle : 70 couverts. Restaurant pizzeria spécialisé en pâtes et raviolis maison. Plat du jour en semaine.

1 Speisaal : 70 Gedecke. Restaurant Pizzeria berühmt für seine hausgemachte Raviolis & Noodles. Tagesmenü in der Woche

1 dining room : 70 places. Restaurant pizzeria specialised in homemade raviolis & noodles, menu of the day during the week



Sébastien Wander
4 rue Saint-Materne
Tél. +33 (0)3 88 47 48 28
sebastien.wander@sfr.fr
www.lebasilic67.com



Déjeuner: 12h-14h. Dîner: 18h-22h. 🕒 mercredi, samedi midi

Mittagessen: 12-14 Uhr. Abendessen: 18-22 Uhr. 🕒 Mittwoch, Samstagmittag

Lunch: 12 pm-2 pm. Dinner: 6-10 pm. 🕒 Wednesday, Saturday noon

Dachstein

Auberge de la Bruche

2 salles: 15 et 30 couverts. Restaurant gastronomique climatisé. Menu, carte, menu enfant, service traiteur.

2 Speisesäle: 15 und 30 Gedecke. Feinschmecker Restaurant. Klimatisiert. Menü, Speisekarte, Kindermenü, Partyservice.

2 dining rooms: 15 and 30 places. Airconditioned gourmet restaurant. Set menu, à la carte menu, children's menu, catering services.



Hubert Raugel
1 rue Principale
Tél. +33 (0)3 88 38 14 90
Fax +33 (0)3 88 48 81 12
info@auberge-bruche.com
www.auberge-bruche.com



Déjeuner: 12h-14h. Dîner: 19h-21h. 🕒 dimanche soir, mercredi, samedi midi

Mittagessen: 12-14 Uhr. Abendessen: 19-21 Uhr. 🕒 Sonntagabend, Mittwoch, Samstagmittag

Lunch: 12 pm-2 pm. Dinner: 7-9 pm. 🕒 Sunday evening, Wednesday, Saturday noon

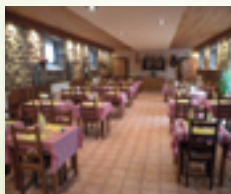
Dachstein

Relais de la Ferme du Château

2 salles : 64 et 90 couverts. Restaurant climatisé. « Du champ à l'assiette », mets préparés à partir des produits cueillis à la ferme. Menu du jour, repas à thème « Au rythme des saisons », banquets, plats à emporter. Accueil spécial groupes.

2 Speisesäle : 64 und 90 Gedecke. Klimatisiert. « Vom Feld direkt auf den Teller », Gerichte aus hofeigenen Produkten. Tagesmenü Themenmahlzeiten « Im Rhythmus der Jahreszeiten », Festessen, Partyservice. Bewirtung von Gruppen.

2 dining rooms : 64 and 90 places. Airconditioned restaurant. « From the field to the Table », dishes prepared with home-grown farm produce. Menu of the day, « seasonal » theme meals, banquets, takeaway meals. Groups welcome.



Chemin de la Ferme du Château

Tél. +33 (0)3 88 48 90 12
relais.fermeduchateau@wanadoo.fr
www.relaisfermeduchateau.com



Déjeuner : 12h-13h30. 6 dimanche soir, lundi soir, mardi soir, mercredi soir, jeudi soir, samedi midi

Mittagessen : 12-13.30 Uhr. 6 Sonntagabend, Montagabend, Dienstagabend, Mittwochabend, Donnerstagabend, Samstagmittag

Lunch : 12 pm-1.30 pm. 6 Sunday evening, Monday evening, Tuesday evening, Wednesday evening, Thursday evening, Saturday noon

Dorlisheim

Ristorante Del Arte

1 salle : 160 couverts. Véritable « ristorante italiano » où toutes les saveurs de l'Italie sont représentées charcuteries fines, aromates, pasta, pizzas, antipasti.

1 Speisaal : 160 Gedecke. Echter « ristorante italiano » mit den feinen Waren von Italien : Pasta, Pizza, Antipasti usw.

1 dining room : 160 places. Real « ristorante italiano » with all the flavors of Italy : fine delicatessen, spices, pasta, pizzas, antipasti.



Stéphane Bonaldi

Lieu dit Burweg

Tél. +33 (0)3 88 19 68 33

Fax +33 (0)3 88 19 67 55

delarte.dorlisheim@free.fr

www.delarte.fr



Horaires d'accueil : Déjeuner : 11h30-14h30. Dîner : 18h30-22h30.

Mittagessen : 11.30-14.30 Uhr. Abendessen : 18.30-22.30 Uhr.

Lunch : 11.30 am-2.30 pm. Dinner : 6.30-10.30 pm.

Dorlisheim

Restaurant Le Forum

2 salles : 40 couverts. Relais Routier. Plat ou menu du jour.

2 Speisesäle : 40 Gedecke. Tagesmenü und Speisekart.

2 dining rooms: 40 places. Menu of the day and à la carte.



Mme Munch

4 Avenue de la Gare

Tél. +33 (0)3 88 38 14 28

Fax +33 (0)3 88 38 88 94



Déjeuner: 11h45-13h30. Dîner: 18h30-21h. 🕒 dimanche, samedi soir

Mittagessen: 11.45-13.30 Uhr. Abendessen: 18.30-21 Uhr. 🕒 Sonntag, Samstagabend

Lunch: 11.45 am-1.30 pm. Dinner: 6.30-9 pm. 🕒 Sunday, Saturday evening

Dorlisheim

Restaurant Bowling du Trèfle

1 salle: 70 couverts. Restaurant spécialisé en viandes avec une carte variée et un très large choix de vins. Il peut être privatisé.

1 Speisaal: 70 Gedecke. Fleischrestaurant mit eine interessante Speisekarte und viele Weine. Kann für private Parties vermietet werden.

1 dining room: 70 places. Meat restaurant with a varied menu and a wide range of wines. Can be rent for private parties.



Lieu-dit du Burweg

Tél. +33 (0)3 67 10 16 11

contact@bowlingdutrefle.fr

www.bowlingdutrefle.fr



Déjeuner: 12h-14h. Dîner: 19h-23h.

Mittagessen: 12-14 Uhr. Abendessen: 19-23 Uhr.

Lunch: 12 pm-2 pm. Dinner: 7-11pm.

Duppigheim

Restaurant Schaefferhof

1 Salle: 100 couverts. Dans un corps de ferme. Spécialités alsaciennes, carte, plat et menu du jour.

1 Speisaal: 100 Gedecke. In einem ehemaligen Bauernhof. Elsässische Spezialitäten, Tagesgericht, Speisekarte.

1 dining room: 100 places. In a farmhouse. Alsatian specialities, dish of the day, à la carte menu.



Jean-Jacques Schaeffer
2 rue des Roses
Tél. +33 (0)3 88 50 70 81
Fax +33 (0)3 88 50 70 81
restaurant@schaefferhof.fr
www.schaefferhof.fr



Déjeuner: 12h-14h. Dîner: 18h30-22h. Fermeture: 1-6/01/2014, fin 06/2014, 24-31/12/2014.
🕒 dimanche midi, lundi, mardi soir, mercredi soir, jeudi soir, samedi midi

Mittagessen: 12-14 Uhr. Abendessen: 18.30-22 Uhr. Geschlossen: 1-6/01/2014, Ende 06/2014, 24-31/12/2014. 🕒 Sonntagmittag, Montag, Dienstagabend, Mittwochabend, Donnerstagabend, Samstagmittag

Lunch: 12 pm-2 pm. Dinner: 6.30-10 pm. Closed: 1-6/01/2014, End 06/2014, 24-31/12/2014.
🕒 Sunday noon, Monday, Tuesday evening, Wednesday evening, Thursday evening, Saturday noon

Molsheim

Restaurant Diana

1 salle: 100 couverts. Dans une élégante salle boisée à l'esprit contemporain, baignée de lumière grâce à sa large baie vitrée avec vue sur le parc et la rivière, le restaurant du Diana vous propose une cuisine inventive d'inspiration française avec une touche régionale. Terrasse ombragée de 40 couverts en été.

1 Speisaal: 100 Gedecke. In einem eleganten, lichterfüllten Speisesaal mit Holztäfelung und grossen Panoramafenstern, sowie einer konsequent zeitgenössischen Küche oder auf einer schattigen Terrasse bietet das Restaurant des Hotels Diana & Wellness eine kreative, französisch-inspirierte Küche mit regionalem Touch.

1 dining room: 100 places. The Hotel Diana & Spa restaurant is located in an elegant wood-panelled room, bathed in light from the large bay window, with a resolutely contemporary kitchen and shaded terrace. It offers inventive French-inspired cuisine with a regional touch.



Thomas Baly
14 rue Sainte Odile
Tél. +33 (0)3 88 38 51 59
Fax +33 (0)3 88 38 87 11
info@hotel-diana.com
www.hotel-diana.com



Déjeuner: 12h-13h15. Dîner: 19h-21h15. 🕒 dimanche

Mittagessen: 12-13.15 Uhr. Abendessen: 19-21.15 Uhr. 🕒 Sonntag

Lunch: 12 pm-1.15 pm. Dinner: 7-9.15 pm. 🕒 Sunday

Molsheim

Restaurant italien Chez Mimmo

3 salles: 100 couverts. Restaurant climatisé. Suggestions, carte, spécialités italiennes, menu enfant, repas d'affaire, plats à emporter. N'accepte pas les chèques.

3 Speisesäle: 80 Gedecke. Restaurant klimatisiert, Empfehlungen, Speisekarte, italienische Spezialitäten, Kindermenü, Geschäftsessen, Partyservice.

2 rooms: 80 places. Air-conditioned restaurant. Big Chef's suggestions, à la carte menu, Italian Specialities, children's menu, business meals, takeaway meals.



Domenico Foti

3 Place de l'Hôtel de Ville
Tél. +33 (0)3 88 38 31 36
Fax +33 (0)3 88 96 56 72
foti.d@orange.fr



Déjeuner: 12h-14h. Dîner: 18h-23h. 🕒 dimanche midi, lundi, samedi midi

Mittagessen: 12-14 Uhr. Abendessen: 18-23 Uhr. 🕒 Sonntagmittag, Montag, Samstagmittag

Lunch: 12 pm-2 pm. Dinner: 6-11 pm. 🕒 Sunday noon, Monday, Saturday noon

Molsheim

Restaurant D'Stall

1 salle: 46 couverts. Dans un cadre propice à la détente, venez découvrir ce restaurant avec sa belle terrasse ombragée, sa décoration originale et sa cuisine de goût et de saveur.

1 Speisesaal: 46 Gedecke. Entdecken Sie dieses Restaurant mit seinem gemütlicher Atmosphäre, seiner schönen im Schatten gelegenen Terrasse, seiner außergewöhnlichen Dekoration und seiner ausgezeichneten Küche. Speisekarte auf Deutsch.

1 dining room: 46 places. If you are looking for a good restaurant to eat and to chill out, come and sit at one of a table to enjoy the terrace and the tasty and savoury food. The restaurant serves French cuisine. Menu translated into English.



18 rue de la Boucherie
Tél. +33 (0)3 88 38 27 63
resto.stall@hotmail.fr



Déjeuner: 12h-13h30. Dîner: 19h-21h. 🕒 se renseigner

Mittagessen: 12-13.30 Uhr. Abendessen: 19-21 Uhr. 🕒 Bitte nachfragen

Lunch: 12 pm-13.30 pm. Dinner: 7-9 pm. 🕒 Please ask

Molsheim

Auberge vigneronne Winschnutzer

2 salles : 20 et 50 couverts. Spécialités alsaciennes, repas traditionnel, tartes flambées, formules groupes. Ouvert vendredi et samedi soir, autres jours sur réservation.

2 Speisesäle : 20 und 50 Gedecke. Winzerhof. Elsässische Spezialitäten, gutbürgerliche Küche, Flammenkuchen, Pauschalangebote für Gruppen. Spezialöffnung : in der Woche (nach Vereinbarung).

2 dining rooms : 20 and 50 places. Winegrower's Farm. Alsatian Specialities, traditional cuisine, tartes flambées, groups. Booking required for an opening during the week.



Hélène Kaes

12 Place de la Liberté

Tél. +33 (0)3 88 38 55 47

Fax +33 (0)3 88 38 33 48

feldbaum.kaes@yahoo.fr



Accueil de groupe jusqu'à 50 personnes. Dîner : 19h-21h. 🚫 dimanche, lundi, mardi, mercredi, jeudi

Gruppen bis 50 Personen. Abendessen : 19-21 Uhr. 🚫 Sonntag, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

Group admission until 50 persons. Dinner : 7-9 pm. 🚫 Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday

Molsheim

Restaurant La Metzsig 1525

1 salle : 80 couverts. Spécialités alsaciennes, menu du jour, carte, potence de boeuf, brasérade, reblochonade, gibier, poissons, plats à emporter. Tartes flambées le vendredi soir, samedi soir et dimanche soir. N'accepte pas les chèques.

1 Speisesaal : 80 Gedecke. Elsässische Spezialitäten, Tagesmenü, Speisekarte, Rinderbraten, Tischgrill (Braserade), Reblochonade, Partyservice, Wild, Fisch. Flammenkuchen nur Abends am Freitag, Samstag und Sonntag.

1 dining room : 80 places. Alsatian specialties, menu of the day, à la carte menu, beef potence, braserade, reblochon cheese, takeaway meals, fishes, tarte flambée only on evening on Friday, Saturday and Sunday.



Christophe Marechal

1 Place de l'Hôtel de Ville

Tél. +33 (0)3 88 38 26 24

metzig1525@hotmail.fr

www.restaurant-lametzsig-molsheim.fr/



Déjeuner : 11h30-14h30. Dîner : 18h30-22h30. 🚫 mardi soir, mercredi

Mittagessen : 11.30-14.30 Uhr. Abendessen : 18.30-22.30 Uhr. 🚫 Dienstagabend, Mittwoch

Lunch : 11.30 am-2.30 pm. Dinner : 6.30-10.30 pm. 🚫 Tuesday evening, Wednesday

Mutzig

Restaurant L'Ours de Mutzig

3 salles: 50, 60 et 80 couverts. Restaurant traditionnel. Menu du jour, carte, spécialités alsaciennes, tartes flambées les vendredis, samedis et dimanches soirs. Terrasse d'été: 50 couverts. 1 salle de séminaire/réunion (80 pers.). Matériel séminaire mis à disposition: écran, paper-board, projecteur.

3 Speisesäle: 50, 60 und 80 Gedecke. Restaurant mit elsässischen Spezialitäten. Tagesmenü oder à la carte, Flammenkuchen Freitag, Samstag_ und Sonntagabend.

3 dining rooms: 50, 60 and 120 places. Menu of the day or à la carte, Alsatian specialties, tartes flambées on weekends. Summer terrace: 100 places. 1 meeting room with paper-board, screen.



Bernadette Foisset

24 Place de la Fontaine

Tél. +33 (0)3 88 47 85 55

Fax +33 (0)3 88 47 85 56

hotel@lours-de-mutzig.fr

www.lours-de-mutzig.fr



Déjeuner: 12h-13h30. Dîner: 19h-21h30. 🕒 jeudi

Mittagessen: 12-13.30 Uhr. Abendessen: 19-21.30 Uhr. 🕒 Donnerstag

Lunch: 12 pm-1.30 pm. Dinner: 7-9.30 pm. 🕒 Thursday

Mutzig

Auberge Au Nid de Cigognes

1 salle: 50 couverts. Cuisine gastronomique et traditionnelle, spécialités gibier et poissons, tartes flambées uniquement le soir, plat ou menu du jour.

1 Speisesaal: 50 Gedecke. Feinschmecker Restaurant mit elsässischen Spezialitäten, Wild, Fisch, Flammenkuchen nur Abends, Tagesmenü oder à la carte. Partyservice.

1 dining room: 50 places. Gourmet restaurant with Alsatian Specialities, wild, fish, flamed tarts only on evenings, Menu of the day or à la carte. Possibility of take away.



Cedric Zimmermann

25 rue du 18 Novembre

Tél. +33 (0)3 88 38 11 97

Fax +33 (0)3 88 38 11 97



Déjeuner: 11h30-14h. Dîner: 18h30-21h30. 🕒 mercredi, samedi midi

Mittagessen: 11.30-14 Uhr. Abendessen: 18.30-21.30 Uhr. 🕒 Mittwoch, Samstagmittag

Lunch: 11.30 am-2 pm. Dinner: 6.30-9.30 pm. 🕒 Wednesday, Saturday noon

Soultz les Bains

Restaurant La Table du Domaine

1 salle : 55 couverts. Restaurant spécialisé dans le foie gras et le canard. Menu du jour, carte, menu enfants. Le restaurant accueille également les groupes de plus de 20 personnes.

1 Speisesaal : 55 Gedecke. Klimatisiertes Restaurant, Spezialität: Entenstopfleber und Ente, Tagesmenü, Speisekarte, Kindermenü. Im Restaurant werden jetzt auch Gruppen von mehr als 20 Personen empfangen.

1 dining room : 55 places. Air-conditioned restaurant specialising in foie gras and duck. Menu of the day, à la carte menu, children's menu. The restaurant can also accommodate groups of over 20 people.



Mickaël Doriath
30a Route de Molsheim
Tél. +33 (0)3 88 47 98 98
Fax +33 (0)3 88 38 89 29
info@lucien-doriath.fr
www.lucien-doriath.fr



Déjeuner: 12h-14h. Dîner: 19h-21h30. 🕒 dimanche soir, lundi, mardi, mercredi soir, jeudi soir

Mittagessen: 12-14 Uhr. Abendessen: 19-21.30 Uhr. 🕒 Sonntagabend, Montag, Dienstag, Mittwochabend, Donnerstagabend

Lunch: 12 pm-2 pm. Dinner: 7-9.30 pm. 🕒 Sunday evening, Monday, Tuesday, Wednesday evening, Thursday evening

Soultz les Bains

Restaurant du Bad

1 salle : 40 couverts. Cuisine raffinée et traditionnelle, spécialités alsaciennes, plat du jour et carte, menu enfant, plats à emporter, brasserie. Tartes flambées uniquement vendredi, samedi et dimanche soir.

1 Speisesaal : 40 Gedecke. Elsässische Spezialitäten, Tagesessen, Speisekarte, Partyservice. Flammenkuchen Abends von Freitag bis Sonntag. Gasthof neben den Farhagwege.

1 dining room : 40 places. Traditional cuisine with Alsatian specialties, dish of the day, à la carte, takeaways. Bar near the bicycle ways.



Philippe Trappler
38 rue de Molsheim
Tél. +33 (0)3 88 38 51 08
Fax +33 (0)3 88 47 80 34
restaurant.bad@aliceadsl.fr
www.restaurantdubad.fr



Déjeuner: 12h-14h. Dîner: 19h-22h. Fermeture: 25/1 - 8/2, 3 semaines en septembre. 🕒 lundi soir, mardi soir, mercredi, jeudi soir

Mittagessen: 12-14 Uhr. Abendessen: 19-22 Uhr. Geschlossen: 25/1 - 8/2, 3 semaines en septembre. 🕒 Montagabend, Dienstagabend, Mittwoch, Donnerstagabend

Lunch: 12 pm-2 pm. Dinner: 7-10 pm. Closed: 25/1 - 8/2, 3 semaines en septembre. 🕒 Monday evening, Tuesday evening, Wednesday, Thursday evening

Dorlisheim

Vins Domaine Nadine et Francis Backert

Exploitation familiale vendange uniquement manuellement. Visite de cave et vignoble. Dégustation de vins. Possibilité de restauration avec la dégustation (sur RV). Il est préférable de s'annoncer. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés : Les 7 cépages d'Alsace, Crémant, Eaux-de-vie.

Geführte Weingutsbesichtigung. Weinprobe. Die Weinprobe kann auch mit einem Essen kombiniert werden (nur nach vorheriger Anmeldung).

Sortiment : Die 7 Rebsorten, Crémant, Schnäpse

Visit of wine cellar and vineyard. Wine-tasting session. Possibility of meal with the tasting session (prior booking only).

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, sparkling wine 'Crémant', Brandies



Nadine Backert

3 Faubourg des Vosges
Tél. +33 (0)3 88 38 35 89
Fax +33 (0)3 88 38 42 21
earl.backert@cegetel.net
www.vinsalsacesbackert.com



Horaires d'accueil : 9h-11h et 13h-18h, Dimanche et jours fériés sur rendez-vous.

Öffnungszeiten : 9-11 Uhr und 13-18 Uhr, Sonntag & franz. Feiertage nach vorheriger Anmeldung.

Opening hours : 9-11 am and 1-6 pm, Sunday & Fr. holidays by appointment only.

Dorlisheim

Vins Bernard Becht

Entreprise familiale, vigneron et propriétaire récoltant de vins d'Alsace. Propriété exploitant environ 15 hectares de vignes. Dégustation payante pour les groupes 5€ / pers. pour une durée de 1h et 10€ / pers. avec un encas pour une durée de 2h. Visite de Caveau.

Vins proposés : Les 7 cépages, crémant, vendanges tardives, grains nobles

Familienbetrieb, Winzer und Anbauer von elsässischen Weinen. Ungefähr 15 Hektar Reben Kellerbesichtigung und Weinprobe jeden Tag möglich. Weinprobe für Gruppen 5€ / Pers. (1 Stk.) und 10€/Pers. mit einem Imbiss (2 St.).

Sortiment : Die 7 Rebsorten, Crémant, Spätlesen

Family business, wine grower and grower Alsatian wines. Property of approximately 15 hect. vineyards. Visit of the cellar and wine tasting every day. Paying tasting for the groups 5€/ pers.(1h) and 10€/ pers. with a snack (2h).

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, sparkling wine crémant, late harvesting wine, noble wine



Bernard Becht

84 Grand rue
Tél. +33 (0)3 88 38 20 37
Fax +33 (0)3 88 38 88 00
contact@vignoble-bernardbecht.com
www.vignoble-bernardbecht.com



Horaires d'accueil : 7h-19h. Dimanche sur rendez-vous. Accueil de groupe jusqu'à 50 personnes.

Öffnungszeiten : 7-19 Uhr. Sonntag nach vorheriger Anmeldung. Gruppen bis 50 Personen.

Opening hours : 7 am-7 pm. Sunday by appointment. Group admission until 50 persons.

Dorlisheim

Vins Raymond Goesel et fils

Domaine viticole familiale de 10 hectares de vignes.
Vins issus de la propre récolte des 7 cépages alsaciens.

Vins proposés: Les 7 cépages d'Alsace, crémant d'Alsace

Familien Weingut von 10 Hektare. Eigene Ernte von allen elsässischen Weine

Sortiment: Die 7 Rebsorten, Crémant

10 hectares of vines. All Alsatian wines from own harvesting. Cow farm on site.

Kind of wine: The 7 Alsace vintages, sparkling wine



Didier et Vincent Goesel

67 rue de la Bruche

Tél. +33 (0)3 88 38 52 80

Fax +33 (0) 9 81 38 41 45

v.goesel@orange.fr



Horaires d'accueil: 8h-12h et 13h-18h. Accueil de groupe jusqu'à 20 personnes. 7 dimanche

Öffnungszeiten: 8-12 Uhr und 13-18 Uhr. Gruppen bis 20 Personen. 7 Sonntag

Opening hours: 8-12 am and 1-6 pm Group admission until 20 persons. 7 Sunday

Dorlisheim

Cellier de la Chapelle

Exploitation familiale. Visite du vignoble et dégustation gratuite à la cave pour les particuliers.
Pour les groupes, prendre rendez-vous (15 pers. maxi). Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés: Les 7 cépages, cuvées spéciales et crémant

Familienbetrieb. Besichtigung des Weinbergs und kostenlose Weinprobe im Keller für Privatpersonen.
Für Gruppen, bitte vorher anmelden (bis 15 Pers.)

Sortiment: Die 7 Rebsorten, spezial 'cuvées' und Crémant

Family exploitation. Visit of the vineyard and free tasting in the cellar for individuals. For groups, please book an appointment (15 maxi pers.)

Kind of wine: The 7 Alsace vintages, special Wines and sparkling wine 'Crémant'



Edouard Jost

33 Faubourg des Vosges

Tél. +33 (0)3 88 38 74 79

Fax +33 (0)3 88 38 74 79

edouard.jost@free.fr



Horaires d'accueil: 8h-12h et 14h-18h. Samedi 8h-12h. Accueil de groupe jusqu'à 15 personnes.

7 dimanche

Öffnungszeiten: 8-12 Uhr und 14-18 Uhr, Samstag 8 bis 12 Uhr. Gruppen bis 15 Personen. 7

Sonntag

Opening hours: 8-12 pm and 2-6 pm, Saturday 8-12 pm Group admission until 15 persons.

7 Sunday

Ergersheim

Vins Domaine Maxime Brand

Caveau : dégustation de vins gratuite pour particulier et payante pour groupe jusqu'à 50 personnes. Réservation groupe obligatoire. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés : Les 7 cépages d'Alsace, Crémant blanc et rosé, Vendanges tardives, sélection de grains nobles.

Weinkeller : Weinprobe kostenlos für Einzelpersonen und kostenpflichtig für Gruppen bis 50 Personen. Geführte Weingutsbesichtigung auf Anmeldung für Gruppen.

Sortiment : Die 7 Rebsorten, Crémant Weiss und Rosé, Spätlesen

The wine cellar : Wine-tasting free for individuals, paying for groups up to 50 people. Visit of wine cellar. Groups only by appointment.

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, sparkling wine 'Crémant' white and rosé, late harvesting wines, Noble wines

Horaires d'accueil : 8h-12h et 14h-18h. Dimanche et jours fériés sur rendez-vous. Accueil de groupe jusqu'à 50 personnes.

Öffnungszeiten : 8-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sonntag & franz. Feiertage nach vorheriger Anmeldung. Gruppen bis 50 Personen.

Opening hours : 8 am-12 pm and 2-6 pm, Sunday & Fr. holidays by appointment only. Group admission until 50 persons.



Maxime Brand

15 rue Principale

Tél. +33 (0)3 88 38 18 87

Fax +33 (0)3 88 49 84 44

maxime.brand@numericable.fr

www.vins-maximebrand.com



Molsheim

Vins Domaine René Boehler

Caveau : dégustation de vins. Groupe jusqu'à 12 personnes. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés : Les 7 cépages d'Alsace, Grand Cru Bruderthal, Crémant, Vendanges Tardives

Weinkeller : Weinprobe kostenlos. Geführte Weingutsbesichtigung. Gruppen bis 12 Personen.

Sortiment : Die 7 Rebsorten, Grand Cru Bruderthal Wein, Crémant, Spätlesen

The wine cellar : Wine-tasting session. Visit for groups up to 12 people.

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, Grand Cru Bruderthal wine, sparkling wine 'Crémant', late harvesting wines

Horaires d'accueil : 8h-12h et 13h30-18h30. Dimanche 9h-11h. Accueil de groupe jusqu'à 12 personnes. dimanche après midi

Öffnungszeiten : 8-12 Uhr und 13.30-18.30 Uhr, Sonntag 9-11 Uhr.. Gruppen bis 12 Personen. Sonntagnachmittag

Opening hours : 8 am-12 pm and 1.30-6.30 pm, Sunday 9 - 11 am Group admission until 12 persons. Sunday afternoon



René Boehler

4 Place de la Liberté

Tél. +33 (0)3 88 38 53 16

Fax +33 (0)3 88 49 33 59

rene.boehler@wanadoo.fr



Molsheim

Vins Le Relais du Stierkopf

Balades gourmandes : découverte du domaine et du travail de la vigne, ponctuée par des arrêts dégustation durant lesquels le vigneron vous fera découvrir un équilibre mets-vins. Dégustations commentées assurées.

Vins proposés : 6 cépages d'Alsace

Gourmetspaziergänge mit Entdeckung der Gegend und der Arbeit im Weingarten. Mehrere Haltepunkte mit kommentierter Kostprobe über Speisen und Weine.

Sortiment : 6 Rebsorten

Greedy strolls to discover the domain and the work in the vines, punctuated by commented tasting stops on dishes and wines.

Kind of wine : 6 Alsace vintages



François Grieshaber

1 Chemin de Dorlisheim
Tél. +33 (0)3 88 38 15 65
relais.stierkopf@orange.fr
www.domaine-stierkopf.eu



Horaires d'accueil : Sur réservation. **Accueil de groupe** jusqu'à 60 personnes.

Öffnungszeiten : Nach vorheriger Anmeldung. **Gruppen** bis 60 Personen.

Opening hours : By appointment. **Group admission** until 60 persons.

Molsheim

Vins Domaine Philippe Heitz

Domaine viticole en culture biologique. Dégustation et visite payante pour groupes jusqu'à 80 personnes sur réservation. Visite guidée et dégustation. Vins de culture biologique.

Vins proposés : Les 7 cépages d'Alsace, Crémant,

Biologisch geführtes Weingut. Geführte Weingutbesichtigung und Weinprobe. Weinprobe kostenpflichtig für Gruppen bis 80 Personen auf Anmeldung.

Sortiment : Die 7 Rebsorten, Crémant

Organic vineyard. Guided tour and wine-tasting session. Paying wine-tasting for groups up to 80 people by appointment.

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, sparkling wine 'Crémant'



Philippe Heitz

4 rue Ettore Bugatti
Tél. +33 (0)3 88 38 25 38
Fax +33 (0)3 88 38 82 53
contact@vins-heitz.com
www.vins-heitz.com



Horaires d'accueil : 9h-12h et 14h-19h, Dimanches et jours fériés sur rendez-vous. **Accueil de groupe** jusqu'à 80 personnes.

Öffnungszeiten : 9-12 Uhr und 14-19 Uhr, Sonntag & franz. Feiertage nach vorheriger Anmeldung. **Gruppen** bis 80 Personen.

Opening hours : 9 am-12 pm and 2-7 pm, Sundays & Fr. holidays by appointment only. **Group admission** until 80 persons.

Molsheim

Vins Domaine Henri Kaes

Visite du vignoble sur demande et dégustation de vins sans rendez-vous. Groupe jusqu'à 50 personnes.

Vins proposés : Les 7 cépages d'Alsace, Grand Cru du Bruderthal, Crémant, Eaux de vie, vendanges tardives.

Geführte Weingutsbesichtigung auf Anfrage und Weinprobe ohne Verabredung. Gruppen bis 50 Personen.

Sortiment : Die 7 Rebsorten, Grand Cru Bruderthal Wein, Crémant, Schnäpse, Spätlesen

Visit of vineyard on request and wine-tasting without appointment. Groups up to 50 people.

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, Grand Cru Bruderthal wine, sparkling wine 'Crémant', brandies, late harvesting wines



Henri Kaes

12 Place de la Liberté

Tél. +33 (0)3 88 38 55 47

Fax +33 (0)3 88 38 33 48

henri_kaes@yahoo.fr

www.vins-kaes.com



Horaires d'accueil : En journée en semaine. Dimanche et jours fériés fermé. Accueil de groupe jusqu'à 50 personnes.

Öffnungszeiten : In der Woche. Geschlossen Sonntag & Franz. Feiertage. Gruppen bis 50 Personen.

Opening hours : In the week. Closed on Sunday and Fr. holidays. Group admission until 50 persons.

Molsheim

Vins Domaine Gérard Neumeyer

Domaine sur 16ha en culture bio. Élaboration de tous les vins. Caveau. Dégustation commentée pour individuels (3 vins). Pour les groupes sur rendez-vous (10 à 45 personnes - payant). Visite de cave. Visite guidée du vignoble sur demande.

Vins proposés : Les 7 cépages d'Alsace, Crémant, Grand Cru du Bruderthal, Vendanges tardives

Bioweinbau. Weinkeller, Weinprobe (3 Weine) für Einzelpersonen und für Gruppen nach Vereinbarung (von 10 bis 45 Personen - kostenpflichtig. Weingutsbesichtigung. Führung auf dem Weinwanderpfad auf Anfrage.

Sortiment : Les 7 cépages d'Alsace, Crémant, Grand Cru Bruderthal Wein, Spätlesen

Organic wine growing. Visite the wine cellar. Wine-tasting with commentary for individuals and groups by appointment (10 to 45 persons paying for 3 wines). Visit of wine cellar. Visit of the vineyard on request.

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, sparkling wine 'Crémant', Grand Cru Bruderthal wine, late harvesting wines



Gérard Neumeyer

29 rue Ettore Bugatti

Tél. +33 (0)3 88 38 12 45

Fax +33 (0)3 88 38 11 27

contact@gerardneumeyer.fr

www.gerardneumeyer.fr



Horaires d'accueil : 9h-12h et 14h-19h. Dimanche et jours fériés sur rendez-vous. Accueil de groupe jusqu'à 45 personnes.

Öffnungszeiten : 9-12 Uhr und 14-19 Uhr. Gruppen bis 45 Personen.

Opening hours : 9 am-12 pm and 2-7 pm, Sunday & Fr. holidays by appointment only Group admission until 45 persons.

Wolxheim

Vins Domaine Dischler

Caveau. Pour les groupes au maximum 50 personnes sur rendez-vous (payant). Le domaine propose diverses animations œnotouristiques durant l'année. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés : Les 7 cépages d'Alsace, Grand Cru d'Altenberg, Crémant, Grains nobles, Vendanges tardives, Eaux de Vie

Weinkeller. Weinprobe kostenlos für Einzelpersonen. Geführte Weingutsbesichtigung. Gruppen nach Vereinbarung max. 50 Personen (kostenpflichtig). Weinprobe mit Imbiss (kostenpflichtig).

Sortiment : Die 7 Rebsorten, Grand Cru Altenberg, Crémant, Spätlesen

Wine cellar. Free wine-tasting for individuals people. Visit of wine cellar. Groups on request up to 50 people (paying). Possibility of wine tasting with snack (paying).

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, Grand Cru Altenberg wine, sparkling wine 'Crémant', noble wines, late harvesting wines

Horaires d'accueil : 8h-12h et 13h-19h. Dimanche 10h-12h. Jours fériés sur rendez-vous. Accueil de groupe jusqu'à 50 personnes. Fermeture : Dimanche après-midi.

Öffnungszeiten : 8-12 Uhr und 13-19 Uhr. Sonntag 10-12 Uhr. Franz. Feiertage nach vorheriger Anmeldung. Gruppen bis 50 Personen. Geschlossen : Dimanche après-midi.

Opening hours : 8 am-12 pm and 1 pm - 7 pm. Sunday 10 am -12 pm. Fr. holidays by appointment only Group admission until 50 persons. Closed : Dimanche après-midi.



André Dischler

23 Le Canal

Tél. +33 (0)3 88 38 22 55

Fax +33 (0)3 88 49 86 80

dischler@domaine-dischler.com

www.domaine-dischler.com



Wolxheim

Vins Domaine André Regin

Exploitation familiale. Dégustation gratuite pour individuels. Pour les groupes au maximum 50 personnes, dégustation payante avec encas sur rendez-vous. Visite de cave. Vins produits en culture raisonnée.

Vins proposés : Les 7 cépages d'Alsace, AOC d'Alsace, Crémant, Grand Cru d'Altenberg

Weinprobe mit Imbiss (kostenpflichtig) für Gruppe nach Vereinbarung bis 50 max. Personen.

Sortiment : Die 7 Rebsorten, AOC Alsace Weine, Crémant, Grand Cru Altenberg

Possibility of wine tasting with snack paying for groups by appointment. Group admission until 50 persons.

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, AOC Alsace wines, sparkling wine 'Crémant', Grand Cru Altenberg Wine

Horaires d'accueil : 8h-12h et 13h30-18h. Dimanche et jours fériés : 8h-12h. Accueil de groupe jusqu'à 50 personnes. ☺ dimanche après midi

Öffnungszeiten : 8-12 Uhr und 13.30-18 Uhr. Gruppen bis 50 Personen. ☺ Sonntagnachmittag

Opening hours : Monday to Saturday 8 am-12 pm and 1.30-6 pm, Sunday & Fr. holidays 8 am-12 pm Group admission until 50 persons. ☺ Sunday afternoon



André Regin

4 rue de la Forge

Tél. +33 (0)3 88 38 17 02

Fax +33 (0)3 88 38 17 02

andre.regin@wanadoo.fr



Wolxheim

Vins Domaine Zoeller

Caveau avec pressoir du XVII^e siècle. Dégustation gratuite pour individuel, payante pour groupe sur réservation. Visite de cave et vignoble. Vins produits en culture raisonnée. Viticulture biologique.

Vins proposés : Les 7 cépages d'Alsace, Grand Cru d'Altenberg, Crémant, Vendanges tardives, Grains nobles.

Weinkeller mit Weinpresse aus dem 17. Jahrhundert. Weinprobe kostenlos für Privatpersonen und Kostenpflichtig für Gruppen. Geführte Weingutsbesichtigung.

Sortiment : Die 7 Rebsorten, Crémant, Grand Cru Altenberg, Spätlesen

Wine cellar with 17th century wine press. Free wine-tasting for individual and paying for groups. Visit of wine cellar and vineyard.

Kind of wine : The 7 Alsace vintages, sparkling wine 'Crémant', Grand Cru Altenberg Wine, late harvesting wines, noble wines



Mathieu Zoeller

14 rue de l'Eglise

Tél. +33 (0)3 88 48 88 59

Fax +33 (0)3 88 38 15 90

vins.zoeller@wanadoo.fr

www.vins-zoeller.fr



Horaires d'accueil : 8h-12h et 13h-19h. Samedi : 8h-18h. Dimanche et jours fériés sur rendez-vous. Accueil de groupe jusqu'à 50 personnes.

Öffnungszeiten : 8-12 Uhr & 13-19 Uhr. Samstag : 8-18 Uhr. Gruppen bis 50 Personen.

Opening times : 8 am-12 pm & 1-7 pm. Saturday : 8 am-6 pm. Group admission until 50 persons.

Produits du terroir

Regionale Produkte / Regional produces

Altorf

Ferme laitière de la Mésange

Vente directe de lait cru à la ferme ou livré à domicile sur les secteurs de Molsheim, Altorf, Griesheim et Rosheim.

Direkter Verkauf von Milch an der Farm. Lieferung nur auf den Sektoren von Molsheim, Altorf, Griesheim und Rosheim.

Sale of milk on the farm or delivery service on the sectors of Molsheim, Altorf, Griesheim and Rosheim.



Michèle Wilt

Ferme de la Blieth

Tél. +33 (0)3 88 38 33 28

Fax +33 (0)3 88 38 33 28

gaecdelamesange@wanadoo.fr



Avolsheim

Antoni Artisan Chocolatier

Dans cette entreprise familiale fondée en 1954, tout est préparé artisanalement, notamment les célèbres griottes d'Alsace à l'eau de vie enrobées de chocolat. Visites de l'entreprise : septembre à mi-novembre. Uniquement pour groupes min. 20 personnes sur réservation.

Schokoladenhersteller, der seine berühmten Sauerkirschen des Elsass in Brantwein umhüllt von Schokolade noch handwerklich zubereitet. Nur für Gruppen, auf Reservierung (mind. 20 Pers.): Vorstellung des Betriebs und der Herstellung von Schokolade (nur auf französisch), von September bis Mitte-November möglich.

Chocolate maker. Creation and sale of home-made chocolate and specialties such as the famous coated brandy Morello cherries. Visit of the company with explanation of the chocolate making only for groups and in French (min. 20 person), by appointment from September to Mid-November.

Horaires d'accueil : Mardi au vendredi : 9h-12h et 14h-18h, Samedi : 9h-12h et 14h-17h. Ouverture spéciale dimanches et lundis avant Pâques et Noël. 🕒 dimanche, lundi

Öffnungszeiten : Do-Fr 9-12 Uhr & 14-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr & 14-17 Uhr. 🕒 Sonntag & Montag vor Oster & Weihnachten

Opening times : Tue-Fri 9 am-12 pm & 2-6 pm, Sat 9 am-12 pm & 2-5 pm. 🕒 Sundays & Mondays before Easter & Christmas



Bernard Antoni

1 Route des Vins

Tél. +33 (0)3 88 38 65 41

Fax +33 (0)3 88 49 37 61

chocolat.antoni@wanadoo.fr

www.antoni-chocolatier.com



Dinsheim sur Bruche

Miellerie Durner

Apiculteur. Production et vente de miel certifié « Miel d'Alsace » : sapin, acacia, fleurs, tilleul, châtaignier, forêt et autres produits de la ruche. Explication du métier d'apiculteur et visite de Mai à Octobre les samedis de 14h à 16h sur rendez-vous.

Imker. Herstellung und Verkauf von Honig mit Gütezeichen « Miel d'Alsace » : Tannen, Akazie, Kastanien, Blumen, Linden, Waldhonig u.a. Besichtigung des Unternehmens mit Honigherstellung von Mai bis Oktober am Samstag : 14-16 Uhr, nach Vereinbarung.

Beekeeper. Production and sale of honey stamped « Miel d'Alsace » : fir tree, acacia, chesnut, flowers, linden, forest. Presentation of the company and the making of honey from Mai to October only Saturdays from 2pm to 4pm by appointment.



Christine Durner

5 rue des Acacias

Tél. +33 (0)3 88 50 16 19

miel.durner@orange.fr

miel.durner.fr



Horaires d'accueil : Mercredi au vendredi : 14h-16h, Samedi : 10h-12h et 14h-18h. Accueil de groupe jusqu'à 20 personnes. 🕒 dimanche, lundi, mardi

Öffnungszeiten : Mi-Fr 14-16 Uhr, Sa 10-12 Uhr & 14-18 Uhr. Gruppen bis 20 Personen. 🕒 Sonntag, Montag, Dienstag

Opening times : Wed-Fri 2-4 pm, Sat 10 am-12 pm & 2-6 pm. Group admission until 20 persons. 🕒 Sunday, Monday, Tuesday

Dorlisheim

Ferme Vogelgesang Earl du Piémont

Ferme agricole et produits du terroir. Elevage en plein air de vaches laitières et porcs. Visite pour groupes de 20 à 60 personnes sur réservation. Diverses formules de dégustation commentée avec accompagnements. «Du producteur au consommateur»: vente de produits laitiers, fromages, charcuterie, viande de porc et bœuf.

Bauernhof und Regionalprodukte. Zucht von Milchkühen und Schweinen im Freien. Führungen für Gruppen von 20 bis 60 Personen nach Vereinbarung. Verschiedene Proben. «Vom Erzeuger bis zum Verbraucher»: Milchprodukte, Käse, Wurstwaren, Schwein- und Rindfleisch.

Farm and regional products. Open air breeding of dairy cows and porks. Tour for groups from 20 to 60 Persons by appointment. Different tasting sessions with snacks. «From the producer to the consumer»: dairy produces, cheeses, cooked meats, pork and beef meat.



Thierry Jost

Lieu-dit Vogelgesang

Tél. +33 (0)3 88 38 04 34

Fax +33 (0)3 88 38 04 34

contact@fermevogelgesang.com

www.fermevogelgesang.com



Horaires d'accueil: Mardi au Vendredi: 9h-12h et 14h-19h. Samedi: 9h-12h.  dimanche, lundi

Öffnungszeiten: Do-Fr 9-12 Uhr & 14-19 Uhr, Sa 9-12 Uhr.  Sonntag, Montag

Opening times: Tue-Fri 9 am-12 pm & 2-7 pm, Sat 9 am-12 pm.  Sunday, Monday

Molsheim

Le Mât de Cocagne

Saveurs du terroir et souvenirs d'Alsace (vins fins, eaux-de-vie, douceurs, fromages du pays, plats régionaux faits maison en frais et en conserve, chocolats, bredeles...) en vente dans la boutique.

Regionalprodukte für alle Geschmack: Weine, Schnaps, Süßigkeiten, Käse, Hausgemachte regionale Gerichte, Schokoladen, Bredeles...

Sale of regional flavours of Alsace: wines, brandies, sweets, cheeses, home-made dishes, chocolates, bredeles...



Patrick Feidt

36 Place de l'Hôtel de Ville

Tél. +33 (0)3 88 48 91 16

Fax +33 (0)3 88 48 83 25

info@matdecocagne.com

www.matdecocagne.com

Horaires d'accueil: Lundi au Vendredi: 9h-19h. Samedi: 9h-18h.  dimanche

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-19 Uhr, Sa 9-18 Uhr.  Sonntag

Opening times: Mon-Fri 9 am-7 pm, Sat 9 am-6 pm.  Sunday